



**nauticau**  
**allegrini**

**UNA GAMMA DI PRODOTTI DEDICATI ALLA CURA,  
ALLA PROTEZIONE ED AL MANTENIMENTO  
DELLE IMBARCAZIONI**





I nostri prodotti sono stati testati ed approvati da:



**MONACO BOAT SERVICE**



**CANNES BOAT SERVICE**

Dealer:

*Riva*

  
**VINTAGE RIVA**

  
**apreamare**

  
**MAESTRO**

# AZIENDA

---



Allegrini spa dal 1945 produce detergenti, disinfettanti e cosmetici per l'utenza professionale ed è attiva sul mercato italiano e internazionale con prodotti e servizi per l'auto, la comunità, l'industria e per gli specifici settori alberghiero, sanitario, ristorazione collettiva, industria alimentare e zootechnica.



Since 1945, Allegrini SpA produces detergents, disinfectants and cosmetics for professional user. The Company is active on the Italian and international market with products and services for automotive, professional cleaning, industry and specific sectors as HORECA, hospitals, catering, food industry and zootechnics.



Allegrini Spa, depuis 1945, produit des savons détergents, des désinfectants et des cosmétiques à usage professionnel.

La société est présente sur le marché Italien, mais aussi sur le marché international avec des produits et services, pour les secteurs automobile, communauté et industrie, hôtelier et restauration.



Allegrini SA, desde 1945 produce detergentes, desinfectantes y productos para usuarios profesionales y es activa en el mercado italiano y internacional con productos y servicios para la Comunidad, la industria y sectores específicos como, hosteleria, salud, restauracion colectiva, industrias de alimentos y zootecnia.



Desde 1945 a Allegrini spa fabrica detergentes, desinfectantes e produtos de cosmética para uso profissional e exerce a sua actividade no mercado italiano e internacional com produtos e serviços para o automovel, a comunidade e para sectores específicos tais como o hoteleiro, sanitario , restauracao , industria alimentar e zootecnia.



Η Allegrini SpA από το 1945 παράγει απορρυπαντικά, απολυμαντικά και καλλυντικά για τον επαγγελματία χρήστη και δραστηριοποιείται στην ιταλική και διεθνή αγορά με προϊόντα και υπηρεσίες για το αυτοκίνητο, την κοινότητα (νοικοκυριά, εστίαση κλ.), τη βιομηχανία και ειδικούς τομείς όπως τα ξενοδοχεία, την υγειονομική περίθαλψη, την ανακατασκευή - επισκευή, την βιομηχανία τροφίμων και την ζωτεχνία.





La nuovissima Linea Nautica Allegrini, appositamente studiata per la pulizia, la manutenzione e la protezione delle imbarcazioni e dei loro accessori, interni ed esterni, rappresenta un validissimo aiuto per tutti coloro che vogliono mantenere in perfetta efficienza la propria barca. I prodotti della Linea Nautica Allegrini mantengono le imbarcazioni protette dalle aggressioni dell'ambiente salino e dagli agenti atmosferici, offrendo, al contempo, la possibilità di mantenere puliti, profumati e igienici anche gli ambienti interni o le parti chiuse della barca. Dalle sentine ai gavoni, dai mobili interni al teak in coperta, dai contatti elettrici al motore, dagli ottoni interni all'acciaio esterno, dai WC profumati alla prevenzione delle muffe, dai tappeti ai divani, dai verricelli al rollafisso, dai bozzelli agli strozzatori, dagli scarichi alle vasche di raccolta delle acque, dal pozzo catene alla rubinetteria, dagli armadi alla cucina, abbiamo formulato il prodotto ideale, concentrato e semplice da usare.



The new Allegrini nautic line, specially designed for cleaning, maintenance and protection of boats and their accessories, for interior and exterior, is a valuable help for those who want to keep the boat in top running order. This new line protects the boat from environmental and salt aggression, while offering the possibility to keep clean, perfumed and igienized the rooms on board and the indoor. We have formulated the perfect product, concentrated and easy to use for: bilges, lockers, inside furniture made of teak, electrical contacts and motor, interior brass and exterior steel parts, toilets to prevent mold, rugs and sofas, furling winches, drainings and water collection tanks, chain lockers, taps and fittings, kitchen and wardrobe.



La toute nouvelle ligne de produits nautiques Allegrini, étudiée pour le nettoyage, l'entretien et la protection des embarcations et de leurs accessoires intérieurs ou extérieurs, apporte une aide précieuse à tout ceux qui veulent conserver leur bateau dans un état irréprochable. Les produits de la ligne nautique Allegrini, non seulement permettent de protéger les bateaux des agressions extérieures, telles que le sel ou la pollution mais offrent également la possibilité d'entretenir, nettoyer et parfumer l'espace intérieur ainsi que les cales. Nous avons formulé le produit idéal, concentré et simple d'utilisation pour entretenir depuis les cales et rangements, jusqu'aux armoires de la cuisine en passant par le mobilier intérieur, le teck du pont, les contacts électriques du moteur, le laiton intérieur ou l'inox extérieur, les toilettes parfumées, la prévention des moisissures, les tapis, le canapés, les guindeaux ou les enraveurs de foc et même les réservoirs des eaux usées.



La nuevísima Linea Nautica Allegrini, es especialmente estudiada para la limpieza, mantenimiento y protección de todos los tipos de barcos y sus accesorios, interiores y exteriores, representa una valiosa ayuda para todos aquellos que quieren mantener en perfecta eficiencia su barco. Los productos de la Linea Nautica Allegrini mantienen protegidos los barcos desde las agresiones del medio ambiente salino y agentes atmosféricos, ofreciendo al mismo tiempo, la posibilidad de mantener limpio y higiénicamente protegido los interiores o en el cerrado del barco. Tambuchos, sentinas, muebles interior, teca de cubierta, motor, contactos eléctricos, piezas en bronce, inox de cubierta alfombras, sofá molinetes de ancla, winch, tubos de escapes, tanques de aguas negras, grifos. Para todas estas partes, hemos creado un producto concentrado y muy sencillo de utilizar.



A novíssima LINHA NAUTICA ALLEGRENI, estudada especificamente para a limpeza, manutenção e protecção de embarcações e respectivos acessórios, de interior e exterior, representa uma valiosa ferramenta para todos aqueles que pretendem manter a sua embarcação em perfeitas condições. Os produtos da linha Nautica Allegrini protegem as embarcações das agressões do ambiente salino e dos agentes atmosféricos, oferecendo em simultâneo, a possibilidade de manter limpo, perfumado e higienizado o interior ou partes fechadas do barco. Do porão aos armários, do mobiliário interior à teca do convés, dos quadros eléctricos ao motor, do latão interior ao aço no exterior, do WC perfumado à prevenção do bolor, dos sofás aos tapetes, dos guinchos aos molinetes, das roldanas aos estranguladores, dos recipientes de descargas aos contentores de recolha de água, das correntes às torneiras, dos roupeiros à cozinha, formulámos o produto ideal, concentrado e fácil de usar.



Η νέα σειρά Nautica Allegrini, ειδικά σχεδιασμένη για τον καθαρισμό, τη συντήρηση και την προστασία των σκαφών και των εξαρτημάτων τους, εσωτερικά και εξωτερικά, είναι μια πολύτιμη βοήθεια για εκείνους που θέλουν να διατηρήσουν το σκάφος τους σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Τα προϊόντα της σειράς Nautica Allegrini διατηρούν τα σκάφη προστατευμένα από την επιθετικότητα του αλμυρού περιβάλλοντος και από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, προσφέροντας τους συγχρόνως τη δυνατότητα να διατηρούνται καθαρά, αρωματισμένα και υγιεινά στο εσωτερικό τους περιβάλλον και στα κλειστά μέρη του σκάφους. Από της σεντίνες ως τα ντουλάπια, από τα έπιπλα στο εσωτερικό ως το teak της κουβέρτας (deck), από τις ηλεκτρικές επαφές στον κινητήρα, από τα ορειχάλκινα στο εσωτερικό ως τα χαλύβδινα στα εξωτερικά μέρη, από τα αρωματικά τουαλέτας ως την πρόληψη της μούχλας, από τις μοκέτες ως τους καναπέδες, από τα βαρούλκα ως τα μπότσια και τις τροχαλίες από τις αποχετεύσεις στις δεξαμενές συλλογής νερού, από το αμπάρι της αλυσίδας, ως τις βρύσες και τα ντουλάπια της κουζίνας, έχουμε μελετήσει και διαμορφώσει το τέλειο προϊόν, συμπυκνωμένο και εύκολο στη χρήση.

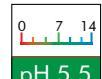




## Y-100 SHAMPOO LAVA INCERA PER IMBARCAZIONI

DETERGENTE LUCIDANTE PER IL LAVAGGIO FREQUENTE DELLO SCAFO

In una sola operazione pulisce - lucida - protegge. Forma sulla superficie dello scafo un sottile film lucidante di lunga durata ad alto potere protettivo.



EN - SHAMPOO WAX FOR BOATS

In just one operation it cleans, shines and protects. It forms a thin polished film on the surface of the hull, long lasting and high protection.

FR - SHAMPOING LAVANT LUSTRANT POUR LES EMBARCATIONS

En une seule opération, nettoie, lustre et protège. Il forme sur la superficie de la coque un mince film lustrant de longue durée et de haute protection.

ES - CHAMPÚ DE LAVADO Y ENCERADO PARA EMBARCACIONES

En una sola operación limpia, abrillanta y protege. Forma sobre la superficie del casco una fina película de larga duración de alto poder protector.

PT - SHAMPOO LAVA E ENCERA PARA BARCOS

Numa só operação limpa, dá brilho e protege. Forma sobre a superfície do casco uma película fina e brillante de longa duração com elevado poder protector.

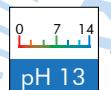
EL - ΣΑΜΠΟΥΑΝ ΜΕ ΚΕΡΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΤΟ ΓΥΑΛΙΣΜΑ ΤΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

Με ένα μόνο πέρασμα καθαρίζει γυαλίζει και προστατεύει. Δημιουργεί στην επιφάνεια του σκάφους ένα λεπτό φίλμ που γυαλίζει, μακράς διάρκειας και υψηλής προστατευτικής ικανότητας.





## Y- 200 DETERGENTE PER SCAFI



size  
1 L - 5 L

DETERGENTE BRILLANTE AD ALTA CONCENTRAZIONE PER IL LAVAGGIO ESTERNO DELLO SCAFO

Elimina facilmente anche sporchi più difficili compresi quelli derivanti dal fumo di scarico.

EN - HULL DETERGENT

Brightener, high concentration detergent for washing the exterior of the hull. It washes away even the most difficult dirt (discharge smoke) with ease.

FR - DETERGENT POUR COQUE

Détergent brillant à haute concentration pour le lavage extérieur des coques. Elimine facilement la saleté la plus tenace (gaz d'échappement).

ES - DETERGENTE PARA CASCOS

Detergente abrillantador de alta concentración para el lavado externo del casco. Elimina fácilmente también la suciedad más difícil (humo de escape).

PT - DETERGENTE PARA CASCOS

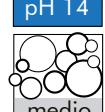
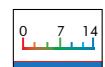
Detergente abrillantador altamente concentrado para a lavagem exterior dos cascos. Elimina facilmente mesmo a sujidade mais difícil (fumo das descargas).

EL - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΣΚΑΦΩΝ

Καθαριστικό γυαλιστικό υψηλής συμπύκνωσης για το εξωτερικό πλύσιμο των σκαφών. Αφαιρεί με ευκολία και την πιο ανθεκτική βρωμιά (καπνία εξατμίσεων κλ.).



## Y- 300 DETERGENTE ENERGICO PER SENTINE PER SCAFI



size  
5 L

PRODOTTO SPECIFICO PER LA PULIZIA DI SENTINE, PARTI INTERNE ED ESTERNE DEI NATANTI

Detergente alcalino che oltre alle spiccate caratteristiche detergenti, sequestranti, sospensivanti dello sporco, presenta facilità di risciacquo e proprietà antimacchia.

EN - BILGE AND HULL ENERGETIC DETERGENT

Product specified for the cleaning of bilge, interior and exterior parts of the watercrafts. Alkaline detergent which has, as well as remarkable detergent characteristics, sequestering, suspending agents of dirt, is easily rinsed and has stain-resistant properties.

FR - DETERGENT PUISSANT POUR CALES ET COQUES

Produit spécifique pour le nettoyage des cales, et des puisards des embarcations. Détergent alcalin qui présente en plus des propriétés détersives, des qualités de dissolution et désincrustantes des salissures. Facile à rincer.

ES - DETERGENTE ENÉRGICO PARA SENTINAS Y CASCOS

Producto específico para la limpieza de sentinas, partes internas y externas de las embarcaciones. Detergente alcalino que además de sus marcadas características limpiadoras, desincrustantes, eliminadoras de la suciedad, presenta facilidad de enjuague y propiedades antimanchas.

PT - DETERGENTE ENÉRGICO PARA SENTINAS E CASCOS

Produto específico para a limpeza de sentinas, partes interiores e exteriores dos barcos. Detergente alcalino que, além de específicas características detergentes, sequestrantes, emulsionantes da sujidade, apresenta facilidade de enxugar e propriedades antimanchas.

EL - ΔΡΑΣΤΙΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΕΝΤΙΝΕΣ & ΣΚΑΦΗ

Προϊόν ειδικό για τον καθαρισμό των σεντινών, εσωτερικών και εξωτερικών μερών όλων των σκαφών. Καθαριστικό αλκαλικό που εκτός από τις εξαιρετικές απορρυπαντικές, αφαιρετικές και διαλυτικές της βρωμιάς ικανότητές του, παρουσιάζει ευκολία στο ξέπλυμα και αντιλεκιαστικές ιδιότητες.





# Y-500 SBIANCANTE PER TEAK

SBIANCANTE PER TEAK

Elimina l'aspetto grigiastro del teak dovuto all'invecchiamento.



EN - TEAK WHITENER

Eliminates the grey appearance of teak due to aging.



FR - BLANCHISSANT POUR LE TEAK

Elimine l'aspect grisâtre du teak du au vieillissement.

ES - BLANQUEADOR PARA TECA

Elimina el aspecto grisáceo de la tecla debido al envejecimiento.

PT - BRANQUEADOR PARA TECA

Elimina o aspecto acinzentado da teca devido ao envelhecimento.

EL - ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΕΑΚ

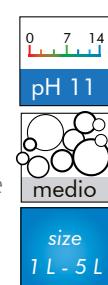
Αφαιρεί το γκριζάρισμα του teak που οφείλετε στην γήρανση του.



# Y-600 DETERGENTE PER TEAK

DETERGENTE PER TEAK

Formulato ad alto potere detergente per la rimozione di salsedine macchie di olio e grasso da superfici in teak.



EN - TEAK DETERGENT

Formulated with highly powerful detergent for removing salinity, oil marks and grease from teak surfaces.



FR - DETERGENT POUR TEAK

Formule fortement détergente pour dissoudre les tâches de graisse, huile et sel des surfaces en teak.

ES - DETERGENTE PARA TECA

Formulación de alto poder limpiador para eliminar salitre, manchas de aceite y grasa de superficies de teca.

PT - DETERGENTE PARA TECA

Formula de elevado poder detergente para a remoção de saisgem, manchas de óleo e gordura das superfícies em teca.

EL - ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΕΑΚ

Σύνθεση με υψηλή απορρυπαντική ικανότητα για την αφαίρεση της αλμύρας, των λεκέδων λαδιού και γράσου από την επιφάνεια του TEAK.





# Y-700 DETERGENTE PARABORDI

## DETERGENTE PARABORDI

Toglie velocemente lo sporco particolarmente tenace dalle superfici gommosse dei parabordi. Efficace sulle macchie di catrame.

### EN - FENDERS DETERGENT

Rapidly cleans stubborn dirt from rubbery surfaces of the fenders. Effective on tar marks.

### FR - NETTOYANT PARE BATTAGE

Nettoie rapidement les tâches des surfaces caoutchouteuses des pare battages. Elimine les tâches de goudron.

### ES - DETERGENTE PARA DEFENSAS

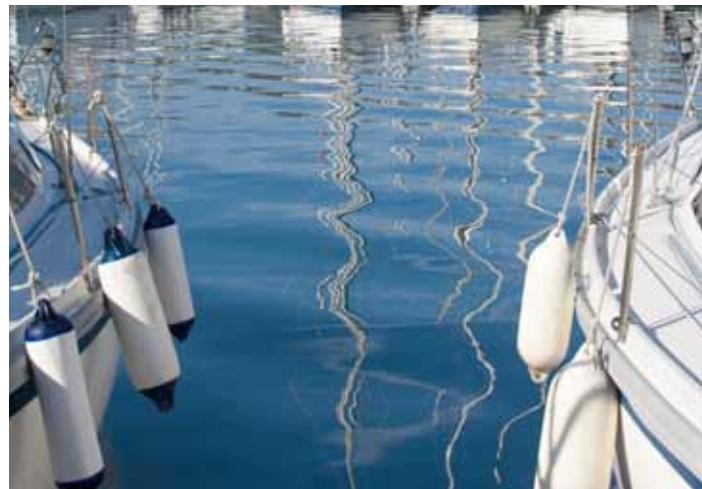
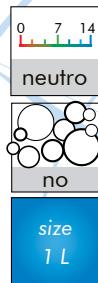
Elimina rápidamente la suciedad especialmente persistente de las superficies gomosas de las defensas. Eficaz en las manchas de alquitrán.

### PT - DETERGENTE DEFENSAS

Remove velozmente a sujidade particularmente tenaz das superfícies em borracha das defensas. Eficaz para manchas de alcatrão.

### EL - ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΜΠΑΛΟΝΙΩΝ (ΠΑΡΑΒΛΗΜΑΤΩΝ)

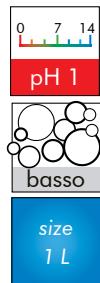
Αφαιρεί γρήγορα την ιδιαίτερα ανθεκτική βρωμιά από τις ελαστικές επιφάνειες των προστατευτικών μπαλονιών του σκάφους. Αποτελεσματικό και στους λεκέδες από πίσσα.





# Y-800 DERUGGINANTE DISOSSIDANTE GEL

DETERGENTE DISINCROSTANTE ACIDO PER LA RIMOZIONE VELOCE E COMPLETA DEI DEPOSITI CALCAREI, RUGGINE E RESIDUI ACQUATICI da superfici cromate, acciaio inox, alluminio, superfici in plastica e vernicate. Ideale inoltre per la disincrostazione e la pulizia di idrosanitari.



## DE-RUSTING DEOXIDIZER GEL

Disincrustant detergent for a complete and quick removal of calcareous deposits, rust and aquatic residue for chrome surfaces, stainless steel, aluminium, plastic and painted surfaces. Ideal for the decrusting and cleaning of hydrosanitary fittings.

## FR - GEL DESOXYDANT ANTI ROUILLE

Détergent désincrustant acide pour nettoyer les dépôts calcaire, rouille et résidus de sel, sur les surfaces chromées, inox, aluminium, plastiques vernis. Convient aussi pour désincruster et nettoyer les hydro sanitaires.

## ES - DESOXIDANTE GEL

Detergente desincrustante ácido para la eliminación rápida y completa de los depósitos calcáreos, óxido y residuos acuáticos de superficies cromadas, acero inox, aluminio, superficies de plástico y pintadas. También ideal para la desincrustación y la limpieza de hidrosanitarios



## PT - DERUGGINANTE DISOSSIDANTE GEL

Detergente desincrustante ácido para a remoção rapida e completa dos depositos calcários, ferrugem e resíduos aquáticos das superfícies cromadas, inox, alumínio, superfícies em plástico e pintadas. Ideal também para a desincrustação e a limpeza das intalações sanitárias.

## EL - ΑΝΤΙΣΚΩΡΙΑΚΟΣ – ANTIOΞΕΙΔΩΤΙΚΟΣ ΖΕΛΕΣ (GEL)

Όχινο καθαριστικό για γρήγορη και πλήρη αφαίρεση επικαθίσεων ασβεστίου, αλάτων, σκουριάς και καταλοίπων του νερού από τις επιφάνειες χρωμάτων, ανοξειδωτών, αλουμινίου, πλαστικών και βαμμένων. Ιδανικό επίσης για την αφαίρεση κρουστών και τον καθαρισμό των ειδών υγιεινής.





# Y-900 DISINCROSTANTE SUPER

Elimina facilmente depositi calcarei, salsedine e i residui di ruggine dalle carene, eliche, asse dell'elica, scambiatori di calore ad acqua di mare. Ideale per la rimozione del dente di cane e residui sullo scafo delle inbarcazioni. Indicato nelle operazioni di rimessaggio.



## EN - SUPER DISINCROSTANTE

Easily cleans calcareous deposits, salinity and the residue of the rust from the hull, propellers, propeller shafts, heat exchangers and marine water. Ideal for removing "dogs teeth" and the residue from the hull of boats. Indicated in the garaging operations.

## FR - DESINCRUSTANT SUPER

Elimine les dépôts calcaires, sel, résidus de rouilles, coquillages des carènes, hélices, lignes d'arbre, safrans. Convient également au nettoyage des échangeurs thermique. Idéal lors de la mise à terre

## ES - DESINCRUSTANTE SUPER

Elimina fácilmente depósitos calcáreos, salitre y restos de óxido de las carenas, hélices, eje de la hélice, intercambiadores de calor por agua marina. Ideal para eliminar "diente de perro" y residuos del casco de las embarcaciones. Indicado en las operaciones de restablecimiento.

## PT - SUPER DESINCRUSTANTE

Elimina facilmente depositos calcários, salsugem e resíduos de ferrugem das quilhas, hélices, pás das hélicas, transformador de calor para água salgada. Ideal para a remoção de incrustações e resíduos do casco das embarcações. Indicado nas operações de manutenção a seco.

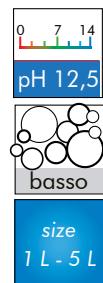
## EL - ΥΠΕΡ ΑΦΑΙΡΕΤΙΚΟ ΚΡΟΥΣΤΩΝ – ΑΛΑΤΩΝ

Υπέρ-αφαιρετικό super. Αφαιρεί εύκολα επικαθίσεις ασβεστολιθικές, αλάτων, κατάλοιπα αλμύρας και σκουριάς από καρίνες, προπέλες, άξονες, εναλλάκτες θερμότητας θαλασσινού νερού (ψυγείων). Ιδανικό για να αφαιρεί τη στριδώνα και τα κατάλοιπα από το σκάφος. Ενδεδειγμένο για τις εργασίες επισκευής και προετοιμασίας πριν το ρίξιμο στο νερό.



# Y-1000 DETERGENTE PER SKAY-TENDALINI PLASTICA

DETERGENTE LIQUIDO ALCALINO, POLIVALENTE, CONCENTRATO PER L'ELIMINAZIONE DI TUTTI GLI SPORCHI DIFFICILI  
Ideale per la pulizia dello scafo, delle sovrastrutture, capote, tendalini, cordame, vele e di tutte le superfici in plastica o verniciate, vetroresina, ecc.



## EN - SKY\_AWINGS AND PLASTIC DETERGENT

Liquid alkaline detergent, polyvalent, concentrated for removing difficult dirt. Ideal for cleaning the hull, the superstructure, hoods, awnings, ropes, sails and all plastic, painted or fibreglass surfaces, etc.

## FR - DETERGENT POUR SKAI, TAUDS

Détergent liquide, alcalin, polyvalent concentré pour le nettoyage de toutes les taches difficiles. Convient bien au nettoyage des superstructure, tauds, voiles, bâches, skai et toutes les surfaces plastiques vernies.

## ES - DETERGENTE PARA SKAY-TOLDOS DE PLÁSTICO

Detergente líquido alcalino, polivalente, concentrado para la eliminación de toda la suciedad difícil. Ideal para limpiar el casco, superestructuras, capotas, toldos, cuerdas, velas y todas las superficies de plástico o pintadas, resina de vidrio, etc.

## PT - DETERGENTE PARA TOLDOS E PLASTICO

Detergente líquido alcalino, polivalente, concentrado para eliminar todas as sujidades dificeis. Ideal para a limpeza dos cascos, das estruturas superiores, capotas, toldos, cordame, velas e de todas as superfícies em plástico ou pintadas, fibra de vidro, etc.

## EL - ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ SKAY - ΤΗΝΤΕΣ & ΠΛΑΣΤΙΚΑ

Καθαριστικό υγρό, αλκαλικό, πολυδύναμο, συμπυκνωμένο για την αποβολή όλων των ειδών δύσκολης βρωμιάς. Ιδανικό για τον καθαρισμό του σκάφους και των υπερκατασκευών επάνω σε αυτό, των καλυμμάτων, των τεντών, των σχοινιών, (παλαμαριών), των ιστών (πανιών), και όλων των επιφανειών από πλαστικό, βαμμένων, υαλοβάμβακα κλ.





# allegrini 123

ONE STEP  
CUT & POLISH

size  
250ml  
1 L

ALLEGRI NI 123 è una crema abrasiva di altissima qualità studiata per rimuovere piccoli e grossi difetti sulla vernice fresca e completamente essiccat a.

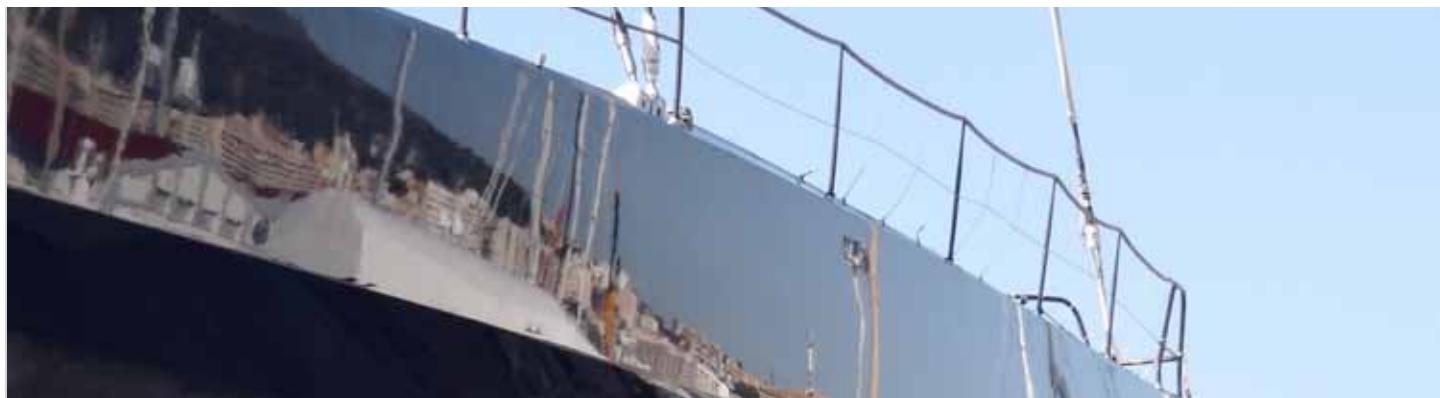
EN - 123 one step cut & polish is a liquid compound designed to remove coarse and scratches from both fresh and fully-cured coatings. 123 one step cut & polish produce brilliant, ready to deliver gloss in one step.

FR - 123 one step cut & polish est une crème abrasive de très haute qualité, étudiée pour enlever des défauts petits et gros sur la peinture fraîche et complètement desséchée.

ES - 123 one step cut & polish es una crema abrasiva de altísima calidad estudiada para eliminar pequeños y grandes defectos sobre la pintura fresca o completamente seca.

PT - ALLEGRI NI 123 é um creme abrasivo de altíssima qualidade estudo para remover pequenos e grandes defeitos na pintura fresca ou seca.

EL - ALLEGRI NI 123 είναι μια κρέμα γυαλιστική ύψιστης ποιότητας, μελετημένη να αφαιρεί μικρά και μεγάλα ελαττώματα από το φρέσκο ή και το εντελώς στεγνό βερνίκι .





# pasta abrasiva e lucidante

size  
1,5 kg  
5 kg

## PASTA ABRASIVA & LUCIDANTE

Studiata per rimuovere graffi e difetti profondi - tampone duro (giallo) - sia da vernice fresca che completamente asciutta.

EN - Is an abrasive compound designed to remove coarse and medium scratches - hard foam pad (Yellow) - from both fresh and fully-cured coatings.

FR - Etudiee pour enlever egratignures et defauts profonds - tampon dur (jaune) – soit avec vernis fraiche que completement seche.

ES - Es una crema abrasiva de altíssima calidad estudiada para eliminar pequeños y grandes defectos - tampone duro (amarillo) - sobre la pintura fresca o completamente seca.

PT - É um creme abrasivo de altíssima qualidade estudado para eliminar pequenos e grandes defeitos - tampone duro (amarelo) - sobre a pintura fresca ou completamente seca.

EL - Μελετημένη για να αφαιρεί βαθιές γρατζουνιές και ατέλειες (προβλήματα) – σφουγγάρι σκληρό (κίτρινο) – τόσο για βερνίκια φρέσκα όσο και για εντελώς στεγνά.





# allegrini 5 PTFE PROTECTIVE POLISH

size  
1 L

## POLISH PROTETTIVO CON PTFE

Studiato per garantire un'ottima brillantezza e alta protezione – tampone morbido (nero) sia con vernice fresca che completamente asciutta e gelcoat. Finitura senza aloni, opacità ed ologrammi.

EN - PTFE PROTECTIVE POLISH is a polish designed to leave high glossy & protect from both fresh and fully-cured coatings - foam soft (black) pad, gelcoat. Holograms free.

FR -PTFE PROTECTIVE POLISH - POLISH PROTECTIF AVEC PTFE étudié pour garantir un brillant optimal et haute protection - tampon souple (noir) - soit avec vernis fraîche que complètement sèche, gelcoat. Finissage sans halo, opacité et hologrammes.

ES - PTFE PROTECTIVE POLISH estudiado para garantizar un optimo brillo y alta protección sobre la pintura fresca o completamente seca, gelcoat - tampone soave (negro). Acabado sin aureolas.

PT - POLISH PROTECTIVO COM PTFE foi estudado para garantir um óptimo brilho e uma grande protecção – tampão suave (preto) – seja com a tinta fresca seja com a tinta seca, gelcoat. Acabamento sem manchas, opacidade e hologramas.

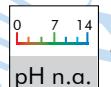
EL - ΑΛΟΙΦΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΕ PTFE. Μελετημένη για να εγγυάται τέλεια λάμψη και υψηλή προστασία – σφουγγάρι μαλακό (μαύρο) – για βερνίκια είτε φρέσκα είτε εντελώς στεγνά. Φινίρισμα χωρίς θαμπάδες, σκιές και ολογράμματα.





# P70

TEXTILE  
PROTECTOR



size  
1 L

PRODOTTO IMPREGNANTE ANTIMACCHIA, OLEO-IDRO REPELLENTE per tessuti in genere, pelle, equipaggiamenti in tessuto, scarpe, abbigliamento tecnico sportivo, sedili e rivestimenti interni di treni, auto e autobus.

EN - SOAKING PRODUCT NONSTAINABLE, OIL-HYDRO REPELLENT for all kind of materials, leather, general equipment made of fabrics, boots or shoes, technical sport outfits, chairs and covering materials on trains, buses and cars.

FR - PRODUIT IMPREGNANT ANTITACHE, OLEO-HYDROPHOBE pour les tissus en général, cuir, accessoires textiles, chaussures, vêtements techniques et sportif, fauteuil et revêtement intérieur.

ES - PRODUCTO PENETRANTE ANTIMANCHA REPELENTE A ACEITE Y AGUA para tejidos en general, piel, accesorios en tejido (lonas capotas bimini) zapados, ropa técnica deportiva, asientos y revestimientos interiores de trenes, coches y bus.

PT - PRODUTO IMPREGNANTE ANTI-MANCHA, ÓLEO E HIDROREPELENTE, para tecidos em geral, pele, malas em tecido, sapatos, vestuário técnico-desportivo, bancos e revestimentos interiores de comboios, automóveis e autocarros.

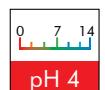
EL - ΠΡΟΪΟΝ ΑΝΤΙ-ΛΕΚΙΑΣΤΙΚΟ ΕΛΑΙΟ/ΥΔΡΟ ΑΠΩΘΗΤΙΚΟ για υφάσματα γενικά, δέρμα, επενδύσεις από ύφασμα, καθίσματα και επενδύσεις σκαφών, τρένων, αυτοκινήτων, λεωφορείων, υποδήματα, ενδυμασίες τεχνικές σπορ.





# P90

WOOD  
PROTECTOR



size  
1 L

PRODOTTO IMPREGNANTE AD ALTO CONTENUTO TECNOLOGICO PER SUPERFICI IN LEGNO NATURALE O IMPREGNATO. Particolamente adatto per il teak nautico e da arredo esterno. Il trattamento con P90 conferisce le seguenti proprietà: repellenza all'acqua e allo sporco oleoso, la superficie trattate mantengono la loro traspirabilità, altamente resistente alle intemperie, forma un film nanometrico praticamente invisibile.

EN - IMPREGNATING, HIGH-TECH PRODUCT FOR NATURAL OR IMPREGNATED WOOD SURFACES. Suitable for nautic teak and outdoor furniture. Treatment with P90 gives to surfaces the following properties: oily, water and dirt repellency, maintenance of breathability, high resistance to weathering, it forms a nanoscale film practically invisible.

FR - PRODUIT IMPRÉGNANT D'UN HAUT CONTENU TECHNOLOGIE POUR SURFACES EN BOIS NATUREL ET IMPRÉGNÉ. Particulièrement adapté pour le teck nautique et aux aménagements extérieurs. Le traitement avec P90 confère les propriétés suivantes: répulsion de l'eau et de la saleté oléagineuse, les surfaces traitées maintiennent leur perméabilité à l'air, hautement résistant aux intempéries, forme un film nanométrique pratiquement invisible.

ES - PRODUCTO PENETRANTE CON LARGO CONTENIDO TECNOLÓGICO PARA SUPERFICIES EN MADERAS NATURALES Y TRATADAS. Particularmente adapto a teca náutica y muebles para exterior. El proceso con el P 90, garantiza protecciones y aplicaciones como: repelencia a agua y manchas aceitosas, tratando la superficie, esta mantiene su traspirabilidad , protege totalmente da todos los agentes atmosféricos, el P90, deja una patina nanométrica absolutamente invisible

PT - PRODUTO IMPREGNANTE DE ALTO CONTEÚDO TECNOLÓGICO PARA SUPERFÍCIES EM MADEIRA NATURAL OU IMPREGNADA. Particularmente adaptado para teka náutica e de utilização exterior. O tratamento com P90 confere as seguintes propriedades: repelência à água e sujidade oleosa, as superfícies tratadas mantém a sua transpirabilidade, altamente resistente às intempéries, forma um filme nanométrico praticamente invisível.

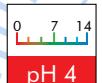
EL - ΥΨΗΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΤΑΡΙ ΕΜΠΟΤΙΣΜΟΥ, ΓΙΑ ΞΥΛΟ ΦΥΣΙΚΟ Η ΕΜΠΟΤΙΣΜΕΝΟ. Ειδικά για TEAK στη θάλασσα, εξωτερικές επενδύσεις, έπιπλα κλ. Η χρήση του P 90 προσφέρει τις ακόλουθες ιδιότητες: απώθηση του νερού και της λιπαρής βρωμιάς, οι επιφάνειες που θα περαστούν διατηρούν την διαπνοή τους (αναπνέουν), ύψιστη ανθεκτικότητα στις καϊρικές συνθήκες, δημιουργεί ένα φίλμ NANOKΛIMAKΑS πρακτικά αόρατο.





# P100

GLASS  
PROTECTOR



size  
1 L

APPLICATO SU SUPERFICI SILICEE (VETRO, CERAMICA), POLIMERIZZA CREANDO UN FILM PROTETTIVO OLEO/IDRO REPELENTE ALTAMENTE PERFORMANTE E DI LUNGA DURATA. Il film protettivo che si forma rende facile la pulizia perché impedisce l'adesione tenace dello sporco e del calcare alle superfici.

EN - APPLIED ON SILICA SURFACES (GLASS, CERAMICS), POLYMERIZES AND CREATES A HIGHLY-PERFORMING AND LONG-LASTING PROTECTIVE OIL - WATER REPELLENT FILM. The protective film facilitates the cleaning as it avoids the persistent adherence of the dirt and lime on surfaces..

FR - APPLIQUE SUR LES SURFACES À BASE DE SILICIUM, (vitres céramiques) polymérisé en créant un film oléo-hydrophobe très performant et endurant. Le film qui se dépose ainsi, facilite le nettoyage quotidien en empêchant les tâches calcaires et saletés tenaces de se déposer sur la surface.

ES - UTILIZADO EN SUPERFICIES DE SÍLICE (CRISTALES VIDRIO CERÁMICA) CREA UNA PATINA PROTECTORA DE LARGA DURACIÓN, TOTALMENTE REPELENTE A ACEITE Y AGUA. La patina que se forma, rende más sencilla la limpieza porque impide el fuerte pegamiento de la suciedad y de la cal.

PT - APICADO SOBRE SUPERFICIES DE VIDRO OU CERAMICA , POLIMERIZA CRIANDO UMA PELOCA PORTECTORA OLEO E HIDROREPELENTE ALTAMENTE EFICAZ E DE LONGA DURAÇAO - a película protectora que se forma torna a limpeza muito fácil porque impede a aderencia da sujidade e do calcário as superficies.

EL - ΟΤΑΝ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΙ ΣΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΥΡΙΤΙΚΕΣ (ΓΥΑΛΙ, ΚΕΡΑΜΙΚΟ), ΠΟΛΥΜΕΡΙΖΕΤΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΝΤΑΣ ΈΝΑ ΦΙΛΜ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΕΛΑΙΟ/ΥΔΡΟ ΑΠΩΘΗΤΙΚΟ ΥΨΗΛΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ. Το προστατευτικό φίλμ που δημιουργείτε κάνει εύκολο το καθάρισμα γιατί εμποδίζει το αγκίστρωμα της βρωμιάς και των αλάτων στις επιφάνειες.



# KIT PELLE



**KIT PER LA PULIZIA – PROTEZIONE – RIPARAZIONE – RIPRISTINO PELLE, SIMILPELLE.** La pelle e la pelle sintetica, curata e protetta mantiene la sua brillantezza più a lungo e aumenta la sua idrorepellenza, la sua resistenza allo sporco e ai danni causati dalla luce del sole e senza che le caratteristiche di morbidezza ed elasticità originali vengano alterate. Per mantenere sempre bella la pelle e similpelle di un divano, dei rivestimenti delle imbarcazioni siamo in grado di intervenire su pelli, pelli sintetiche deteriorate dal tempo eliminando macchie, graffi, tagli o danneggiamenti con risultati eccellenti. Questo Kit contiene un vero e proprio trattamento cosmetico di bellezza che farà ritrovare alla pelle e alla pelle sintetica l'uniformità, la lucentezza, e la consistenza

originale permettendo di detergere, proteggere, riparare, ripristinare, nutrire ed impermeabilizzare la pelle e pelle sintetica restituendole la naturale bellezza.

**EN - KIT PER LA PULIZIA – PROTEZIONE – RIPARAZIONE – RIPRISTINO PELLE, SIMILPELLE.** Leather and synthetic leather, cured and protected remains shining longer, increases water repellency, resistance to dirt and damage caused by sunlight keeping the original softness and elasticity. In order to maintain beautiful leather or synthetic leather of a sofa on board, we are able to work on it removing stains, scratches, cuts or damage caused by time with excellent results. This kit contains a real cosmetic beauty treatment that will restore leather or synthetic leather uniformly, giving back luster and the original texture. With this kit you can clean, protect, repair, restore, nourish and waterproof leather and synthetic leather restoring its natural beauty.

**FR - KIT POUR LE NETTOYAGE – PROTECTION – REPARATION – RESTAURATION CUIR ET SKAI.** Le cuir et le skaï, s'ils sont soignés et entretenus correctement, maintiennent plus longtemps leur propriété hydrophobe, la résistance à la saleté et dégâts causés par la lumière solaire, sans que les caractéristiques élastiques originales soient altérées. Pour conserver un bel aspect au cuir et au skaï, d'un canapé au d'un vaigrage, nous sommes en mesure d'agir sur le cuir et le skaï détérioré par l'effet du temps, en éliminant les tâches, griffes, coupures ou dégradations avec des résultats surprenants. Ce kit contient un vrai traitement cosmétique de beauté, qui redonnera au cuir et au skaï, l'uniformité, le brillant et la consistance originale en vous permettant de nettoyer, protéger, réparer, restaurer et enfin nourrir et imperméabiliser le cuir et le skaï en lui redonnant son aspect et sa beauté naturelle.

**ES - KIT DE LIMPIEZA - PROTECCIÓN - SERVICE - REPARACION DE PIEL CUERO.** El cuero y el cuero sintético, curado y protegido mantiene su brillo durante más tiempo y aumenta su repelencia al agua, resistencia a la suciedad y los daños causados por la luz solar y sin que la suavidad y elasticidad originales se alteran. Para mantener una piel hermosa de un sofá de cuero, las fundas y los colchones de barcos nos somos capaces de trabajar el cuero y cuero sintético deteriorado por el tiempo eliminando manchas, rasguños, cortes o daños, con excelentes resultados. Este kit contiene un verdadero tratamiento de belleza estética que puede restablecer a la piel y al cuero sintético su propia uniformidad, el brillo y la textura del original y te permite limpiar, proteger, reparar, restaurar, nutrir la piel y cuero sintético volviendo a dar repelencia al agua y su la belleza natural.

**PT - KIT PARA LIMPEZA, PROTECÇÃO, REPARAÇÃO, RESTAURO DE PELE E NAPA.** A pele e napa, tratada e protegida, mantém o seu brilho por mais tempo e aumenta a sua impermeabilidade, a sua resistência à sujidade e aos danos causados pelo sol, sem que as características de suavidade e elasticidade originais sejam alteradas. Conseguimos intervir satisfatoriamente e com resultados excelentes sobre a pele e a napa de sofás e outros revestimentos das embarcações, deterioradas pelo tempo, eliminando manchas, riscos, cortes ou outros danos. Este kit contém um verdadeiro tratamento de beleza que fará com que a pele e a napa voltem a ter o brilho e consistência originais, permitindo lavar, proteger, reparar, restaurar, nutrita e impermeabilizar, restituindo-lhe a sua beleza natural.

**EL - KIT ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ - ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ - ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΣ - ΔΕΡΜΑΤΙΝΗΣ (συνθετικό δέρμα).** Το δέρμα και συνθετικό δέρμα, που φροντίζονται και προστατεύονται διατηρούν τη λάμψη τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα και αυξάνουν την αντοχή τους στο νερό, την αντίσταση στην βρωμιά και στη ζημιά που προκαλείται από το φως του ήλιου, χωρίς όμως να αλλιωθεί η αρχική απαλότητα και ελαστικότητα τους. Για να διατηρηθεί όμορφο το δέρμα και η δερματίνη ενός καναπέ, των ταπετσαριών των σκαφών είμαστε σε θέση να επέμβουμε πάνω σε δέρμα ή συνθετικό δέρμα που έπαθε ζημιά από το χρόνο, αφαιρώντας λεκέδες, γρατσουνιές, κοψίματα ή άλλες ζημιές με άριστα αποτελέσματα. Αυτό το κιτ περιέχει μια πραγματικά ειδική καλλυντική θεραπεία ομορφιάς που θα επαναφέρει στο δέρμα και στο συνθετικό δέρμα την ομοιομορφία, την λάμψη και την αρχική τους υφή. Τους δίνει τη δυνατότητα να καθαριστούν, να προστατευτούν, να επισκευαστούν, να αποκατασταθούν, να τραφούν και να αδιαβροχοποιηθούν επαναφέροντας έτοι την φυσική τους ομορφιά.







Allegrini S.p.A - Via Salvo D'Acquisto, 2 - 24050 Grassobbio (BG) Italy - Tel. +39.035.4242111 - [www.allegrini.com](http://www.allegrini.com)

